

# La valoración patrimonial como estrategia de proyecto en entornos urbanos. Metodologías en diálogo aplicadas al caso de Portugal

*Heritage valuation as a project strategy in urban environments.  
Methodologies in dialogue applied to the case of Portugal*

DOMINGO GALÁN CARO

*Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla*

*dgalan@us.es*

*<https://orcid.org/0000-0001-5199-2191>*

*Recibido: 12/07/2024*

*Aceptado: 23/09/2024*

## **Resumen**

En el actual escenario económico y medioambiental en el que nos encontramos, donde se potencian estrategias globales de preservación de los recursos, el campo de la arquitectura está abogando por aunar sus esfuerzos en la búsqueda de edificaciones existentes que poder reutilizar en lugar de realizar nuevas construcciones. Para dar cuenta de la relevancia de la rehabilitación como estrategia sostenible, esta investigación se centra en las intervenciones arquitectónicas contemporáneas sobre bienes patrimoniales en entornos urbanos en Portugal, proponiendo como objetivo principal la revisión del panorama portugués de intervención patrimonial contemporánea a partir de una hipótesis de trabajo que persigue mostrar, cuantitativa y cualitativamente, si la identificación de valores culturales es el instrumento de trabajo utilizado para definir criterios de intervención. Se sigue una metodología que parte del análisis del panorama portugués para realizar un diagnóstico de la situación actual de intervención patrimonial sobre entornos urbanos en este contexto.

## **Palabras clave**

Reutilización adaptativa, valores culturales, patrimonio construido, metodología patrimonial, atributos.

### **Abstract**

In the current economic and environmental scenario in which we find ourselves, where global strategies for the preservation of resources are being promoted, the field of architecture is advocating to join its efforts in the search for existing buildings that can be reused instead of new constructions. In order to account for the relevance of rehabilitation as a sustainable strategy, this research focuses on contemporary architectural interventions on heritage assets in urban environments in Portugal, proposing as its main objective the review of the Portuguese landscape of contemporary heritage intervention based on a working hypothesis that aims to show, quantitatively and qualitatively, whether the identification of cultural values is the working instrument used to define intervention criteria. A methodology based on the analysis of the Portuguese panorama is used to make a diagnosis of the current situation of heritage intervention on urban environments in this context.

### **Keywords**

Adaptive reuse, cultural values, built heritage, heritage methodology, attributes.

**Referencia normalizada:** GALÁN CARO, DOMINGO (2024): “La valoración patrimonial como estrategia de proyecto en entornos urbanos. Metodologías en diálogo aplicadas al caso de Portugal”. En *Arte y Ciudad. Revista de Investigación*, nº 26 (octubre, 2024), págs. 35-52. Madrid. Grupo de Investigación Arte, Arquitectura y Comunicación en la Ciudad Contemporánea, Universidad Complutense de Madrid.

**Sumario:** 1. Introducción. 2. La reutilización adaptativa y el concepto de valor en la ciudad. Revisión bibliográfica. 3. Metodología. 4. Mapeo de la intervención patrimonial en Portugal. 5. El papel del valor en la intervención patrimonial. 6. Conclusión. 7. Bibliografía.

## **1. Introducción.**

En el actual escenario económico y medioambiental en el que nos encontramos, donde se potencian estrategias globales de preservación de los recursos, el campo de la arquitectura está abogando por aunar sus esfuerzos en la búsqueda de edificaciones existentes obsoletas o abandonadas que poder reutilizar en lugar de realizar nuevas construcciones (Wong, 2017: pp.6, Pereira and Oers, 2011). Cada vez más, estos esfuerzos se están enlazando a la búsqueda de inmuebles que tengan un determinado valor o significación cultural.

Partiendo de la concepción de la conservación de un bien inmueble a través de la puesta en uso del mismo (ICOMOS, 1964), la rehabilitación arquitectónica supone una vía necesaria y sostenible de intervención, además de su carácter constructivo y/o económico, por su componente urbana y social, donde la constante búsqueda de la *significación cultural* sitúa la identificación de valores en un lugar preferente en la intervención patrimonial en la ciudad (UNESCO, 1999).

Es en el siglo XX cuando, a raíz de la teoría del valor de Alois Riegl y el debate que se genera en torno al concepto de monumento, comienzan a desarrollarse acercamientos al patrimonio y a la preservación histórica basados en la definición de unos determinados atributos y valores culturales que definen el *monumento moderno* para su conservación (Riegl, 1987). En esta línea, existen algunas corrientes que abogan por los enfoques basados en valores para la conservación del patrimonio desde la década de 1980, que actualmente son considerados como los procesos más adecuados en esta práctica arquitectónica (Poulios, 2010). A pesar de ello, algunos expertos confirman que en ocasiones los enfoques basados en valores no son los más correctos a la hora de intervenir en el patrimonio porque "las decisiones se basan en comprensiones incompletas del patrimonio y sus valores" (Fredheim y Khalaf, 2016: pp. 467). Es por ello que se hace imprescindible confrontar los procesos metodológicos que se emplean en los estudios patrimoniales con el conocimiento generado en los procesos creativos desarrollados por la arquitectura en las intervenciones arquitectónicas en el contexto urbano. De este modo, sería posible comprobar cómo la conservación del patrimonio construido en entornos urbanos dialoga con estos enfoques basados en valores, además de comprobar si se desarrolla como un proceso de cuidado de un entorno urbano para salvaguardar su valor como patrimonio cultural (Stubbs, 2009).

Para dar cuenta de la relevancia de la rehabilitación como estrategia sostenible, esta investigación se centra en las intervenciones arquitectónicas contemporáneas sobre bienes patrimoniales en entornos urbanos en Portugal, un país especialmente sensible en cuanto a intervención sobre patrimonio se refiere. Se propone como objetivo principal la revisión del panorama portugués de intervención patrimonial contemporánea a partir de una hipótesis de trabajo que persigue mostrar, de forma cuantitativa y cualitativa, si la identificación de valores culturales es el instrumento de trabajo utilizado para definir criterios de intervención. Además, se pretende comprobar si, a través de este procedimiento, se produce la activación de entornos urbanos a partir de intervenciones en patrimonio construido.

## **2. La reutilización adaptativa y el concepto de valor en la ciudad.**

### **Revisión bibliográfica.**

La concepción actual que tenemos del "patrimonio cultural" es el resultado del debate generado en torno a la idea de "monumento moderno" que, ya enunciada por Riegl en 1902, ha evolucionado desde un concepto más enfocado en monumentos y lugares concretos de interés cultural hasta una concepción más amplia que engloba áreas urbanas enteras (Riegl, 1987; ICOMOS, 1964; UNESCO, 2011).

Por tanto, podemos afirmar que el patrimonio cultural no es solo el espacio físico en sí, sino las relaciones que se producen entre los mismos y las personas que lo habitan, siendo definido por el Consejo de Europa como "los recursos heredados del pasado que las personas identifican, independientemente de su propiedad, como reflejo y expresión de sus valores, creencias, conocimientos y tradiciones en constante evolución. Incluye todos los aspectos del medio ambiente resultantes de la interacción entre las personas y los lugares a lo largo del tiempo" (Consejo de Europa, 2005). Además, se entiende como un escenario que posibilita encuentros y relaciones entre diferentes situaciones complejas, donde lo que importa son las relaciones entre ellas, más que los objetos en sí (García-Casasola, 2012).

Es por este motivo que la reutilización e intervención sobre el patrimonio construido existente supone una de las prácticas más habituales actualmente en el campo de la arquitectura, de manos tanto de agentes anónimos como por las principales figuras de la arquitectura (González-Capitel, 1988). No

obstante, la reutilización adaptativa de este tipo de patrimonio ha cobrado especial relevancia en los últimos años debido a la creciente preocupación que se ha generado en torno a la sostenibilidad en la arquitectura, De este modo, la reutilización del patrimonio arquitectónico existente, en lugar de la nueva construcción, supone un avance notable en la reducción del consumo excesivo de recursos (Cunha *et al.*, 2024). Es por eso que este tipo de actuaciones arquitectónicas en la ciudad puede contrarrestar tales fenómenos evitando la demolición a gran escala y apoyando una planificación urbana y una intervención urbana más meditadas (Lanz y Pendlebury, 2022).

Atendiendo a esta concepción de patrimonio histórico dentro del contexto urbano fue la UNESCO quién, en 2011, ya definía el Paisaje Histórico Urbano (PHU) como "el área urbana entendida como el resultado de una estratificación histórica de valores y atributos culturales y naturales, que se extiende más allá de la noción de "centro histórico" o "conjunto" para incluir el contexto urbano más amplio y su entorno geográfico" (Angrisano *et al.*, 2024, UNESCO, 2011).

A pesar de esta definición de ciudad como estratificación de valores y de que cada vez tienen más relevancia en los estudios patrimoniales los acercamientos basados en valores (Poulios, 2010; ICOMOS Australia, 1999), son en muchas ocasiones pasados por alto en la práctica de la intervención patrimonial. En la actualidad, la gestión del patrimonio cultural está pasando por procesos de cambio, ya que se aboga por enfoques que no centran todos los esfuerzos en el mantenimiento de la integridad del bien patrimonial, sino en la permanencia de su significación cultural. Esta, por tanto, reside en los valores y atributos, bien sean tangibles o intangibles, que son los motivos de la calificación de estos bienes como merecedores de ser considerados como patrimonio cultural (Tarrafa y Pereira, 2012).

### **3. Metodología.**

Para ello se sigue una metodología que parte del análisis del panorama portugués de intervención patrimonial contemporánea. Se realiza una revisión de fuentes documentales (revistas de intervención patrimonial, revistas de arquitectura, monografías de arquitectura, monografías especializadas en intervención patrimonial en Portugal, bases de datos especializadas, principales repositorios de las universidades portuguesas...) introduciendo diferentes

parámetros de búsqueda relacionados con la intervención sobre patrimonio construido y la valoración cultural, sistematizando los resultados que se generan en recursos como gráficos, tablas..., para realizar un diagnóstico de la situación actual de intervención patrimonial sobre entornos urbanos en este contexto. Para ello, como último paso, se realiza una selección de casos de estudio representativos dentro de este panorama, para proceder a la caracterización de los mismos. Una vez hecho esto, se ponen en diálogo las metodologías propias de los estudios patrimoniales y los procesos creativos arquitectónicos de intervención patrimonial, localizando el punto de encuentro de ambas en la valoración cultural [Fig. 1].

sta investigación, por tanto, permitirá justificar la selección, a través del diagnóstico realizado para comprender el panorama portugués, de una serie de intervenciones sobre patrimonio construido que sirvan como referentes en los que la valoración patrimonial ha sido la estrategia de proyecto seguida, con el resultado de la reactivación del entorno urbano en el que se insertan dichas intervenciones.



Fig. 1. Diagrama de la metodología aplicada en la investigación. Autor: autor, 2024.

### 3.1. Selección de casos de estudio.

Para poder comprobar esto en casos tangibles, se realiza una selección de casos de estudio que puedan ser representativos del panorama de intervención patrimonial en Portugal. Para ello, se realiza una sistematización de la información obtenida de la búsqueda realizada anteriormente, generando una base de datos o *atlas*, donde clasificar estos casos de estudio recogidos en la investigación. De entre esta información se realiza una primera selección, en la que se parte de las figuras con una carrera más prolífica en cuanto a intervención patrimonial y se seleccionan dos obras de cada uno, en función a los siguientes criterios:

En primer lugar, dichos proyectos deben ser ejecutados, construidos durante el S.XXI y encontrarse insertos en el tejido urbano, para así poder comprobar su influencia en dicha trama.

En segundo lugar, se busca la variedad en cuanto a tipologías, quedando representadas en esta selección las tipologías más prolíficas, y en cuanto a distribución geográfica.

En tercer y último lugar, se tiene en cuenta que se trate de bienes con determinada protección patrimonial y que sean obras cuya recepción crítica se muestre en forma de premios a la intervención.

Por tanto, las intervenciones seleccionadas se analizarán con el objetivo de analizar el papel de la valoración cultural durante su proceso.

### ***3.2. Metodología de análisis de casos de estudio.***

Para ello, se aplica a cada caso de estudio seleccionado una metodología de caracterización basada en un proceso lineal articulado en torno a una serie de acciones, destinadas a la definición completa del monumento y su entorno (Fig. 2).

La primera acción es ENCUADRAR. Se encarga de poner en contexto el lugar, la ciudad, el sitio donde se inserta la intervención. Es clave en una intervención patrimonial poner en pie el soporte físico y contextual en el que se inserta la intervención, ya que la misma va a repercutir directamente en su entorno más próximo. Se realiza a través de una contextualización histórica y de la elaboración de diversos materiales cartográficos a distintas escalas.

La segunda acción es DOCUMENTAR. Se trata de hacer una lectura crítica sobre los distintos estratos del monumento, como un palimpsesto que leer, cuya última capa es la intervención contemporánea. Para ello, se realizan esquemas conceptuales, ejes temporales, análisis de la evolución morfológica del edificio...

La tercera acción es ACTUAR. Esta acción es la que se encarga de caracterizar la actuación o intervención arquitectónica contemporánea. Para ello, se profundiza desde el contexto de intervención patrimonial del arquitecto en cuestión hasta las estrategias de intervención desarrolladas en el proyecto, poniendo especial énfasis en la repercusión urbana de dicha intervención.

Fig. 2. *Fragmento de atlas de intervenciones patrimoniales portuguesas del s.XXI.* Fuente: autor, 2024.



La cuarta acción es CONTRASTAR. Esta acción busca realizar una reflexión crítica de la intervención introduciéndola en un contexto legislativo, tanto nacional con la legislación portuguesa de protección patrimonial, como internacional. Para ello, se confronta el proyecto de intervención sobre el bien patrimonial con las distintas cartas y recomendaciones sobre intervención patrimonial. De este modo, se puede ver cómo los arquitectos han seguido las premisas establecidas para este tipo de intervenciones, fruto de un debate que se ha venido desarrollando en torno a los distintos acercamientos del patrimonio durante el último siglo.

Por último, la acción de VALORAR aparece como elemento transversal, que supone un punto de encuentro entre los estudios patrimoniales y los procesos proyectuales de intervención arquitectónica. La identificación de valores y los atributos que los encarnan aparece como una tarea que recorre todo el proceso, y que debe estar presente en todas sus fases.

#### **4. Mapeo de la de intervención patrimonial en Portugal.**

Como resultado de la búsqueda bibliográfica realizada sobre la intervención patrimonial en Portugal, se genera una base de datos o *atlas* [Fig. 2] de intervenciones sobre patrimonio construido en territorio portugués desde 1990 hasta la actualidad. Se añaden un total de 318 obras, de las cuáles se ofrece la siguiente información: Título, autoría, localización con coordenadas geográficas, tipología de la preexistencia y su fecha, fecha de proyecto, fecha de la intervención, programa original y propuesto, tipología, protección patrimonial y premios recibidos. Este atlas permite la agrupación y categorización de dicha información. De esta forma, es posible la transformación de esta información que se genera en resultados cualitativos y cuantitativos, y de este modo poder realizar un mapeo del panorama contemporáneo de intervención patrimonial en Portugal.

##### **4.1. Principales arquitectos.**

Si se procede a realizar una cuantificación de los resultados obtenidos en el Atlas de intervenciones, uno de los resultados que se obtienen son las principales figuras que representan este tipo de actuaciones arquitectónicas dentro del panorama portugués. De entre los 55 autores o estudios de arquitectura que se recogen en esta base de datos, se seleccionan cuantitativamente dieci-

seís, seleccionados en función al número de intervenciones realizadas a lo largo de su carrera profesional. Esta sistematización de la información obtenida permite dilucidar quiénes son actualmente las principales figuras que se encargan de este tipo de praxis arquitectónica. Siguiendo los resultados que se obtienen, se observa que la Escuela de Oporto es bastante prolífica, siendo las figuras con más representación Álvaro Siza, Eduardo Souto de Moura o Nuno Valentim, habiendo sido dos ellos galardonados con uno de los premios más prestigiosos en arquitectura internacional, el Premio Pritzker.

Si lanzamos una mirada al área de Lisboa, se identifican como más representativos estudios de arquitectura como Aires Mateus, VMSA (Víctor Mestre+Sofia Aleixo), Joao Luis Carrilho da Graça o Gonçalo Byrne, dibujándose como los equipos con más influencia en cuanto a actuaciones sobre patrimonio construido se refiere.

#### **4.2. Localización.**

La agrupación realizada con anterioridad entre el área de Oporto y la de Lisboa apuntan a una categorización teórica en función de su lugar de formación y, probablemente, de *modus operandi*. Pero si cartografían y referencian estas intervenciones en el mapa de Portugal, se obtiene un resultado muy claro: la intervención patrimonial en Portugal tiene dos escenarios principales: Lisboa y Oporto. Aunque bien es cierto que también se pueden encontrar muchas de estas actuaciones dispersas por gran parte del territorio portugués, y que existen otros puntos geográficos con gran carga de intervención patrimonial como Coímbra o Évora, Lisboa y Oporto se erigen como los dos núcleos principales donde se desarrolla principalmente esta práctica arquitectónica. Se podría decir, por tanto, que, en cuanto a reutilización del patrimonio construido, al igual que ocurre con el resto de actividad arquitectónica, Portugal aparece como un territorio con un comportamiento claramente binuclear.

#### **4.3. Tipologías edificatorias y nuevos usos.**

Una de las características que más puede representar la capacidad de reutilización adaptativa de un determinado bien patrimonial en abandono es la su tipología edificatoria. De los datos obtenidos se observa que hay varias tipologías con gran tolerancia a hospedar fácilmente nuevos usos y, por tanto, extender la vida útil de dichos bienes patrimoniales.

Por ello, se puede ver en primer lugar que las tipologías o usos originales que predominan en esta base de datos son la residencial (36%) y la conventual (10%). Por otro lado, si se analiza el nuevo uso al que se destinan dichas edificaciones tras la reutilización adaptativa, los usos cultural (30%) y residencial (30%) son los que abarcan más del 50% de las actuaciones sobre patrimonio construido portugués durante el período temporal analizado.

## **5. El papel del valor en la intervención patrimonial.**

Una vez que se ha comprendido el contexto y panorama portugués de intervención patrimonial en entornos urbanos, y teniendo en cuenta que se entiende por *paisaje urbano histórico* a “la zona urbana resultante de una estratificación histórica de valores y atributos culturales y naturales” (UNESCO, 2011), resulta necesaria la comprobación de si estos valores son el punto central de la intervención arquitectónica sobre bienes patrimoniales y su entorno urbano más inmediato, para lo que se toma Portugal como caso de estudio.

Para ello, se realiza una búsqueda en las principales bases de datos científicas especializadas [Fig. 3], como pueden ser Google Scholar, ProQuest, Scopus, WebofScience, Dialnet, Avery Index o RIBA. Para ello se realiza una indagación a través de la introducción y combinación de distintos parámetros de búsqueda, agrupados en tres grandes grupos:

- El primero es un grupo relacionado con términos de arquitectura contemporánea y patrimonio en Portugal.
- El segundo comienza a introducir los distintos abordajes de la intervención sobre patrimonio construido (intervención, rehabilitación, reutilización adaptativa).
- El tercero y último se centra más en la valoración cultural. Es por ello que se combina el concepto *valores culturales* con algunos de los presentes en los grupos interiores, para ver cuál es el papel de la valoración cultural en este campo.

Como resultado objetivo, es posible observar que, al hacer esta comparación, son muchos los resultados obtenidos al emplear por separado los parámetros *arquitectura contemporánea*, *patrimonio*, *patrimonio construido*, *reutilización adaptativa*... Sin embargo, cuando el parámetro *cultural values* es introducido en la ecuación, los resultados obtenidos decrecen drásticamente. Esto hace pensar que, aunque cada vez somos más conscientes de que

los gestores del patrimonio cultural tienen que asegurarse de que las prácticas y métodos de gestión que emplean siguen siendo adecuados y, cuando no lo son, revisarlos para tener éxito en la protección de los bienes del patrimonio cultural bajo su salvaguardia (Tarrafa y Pereira, 2012).

TÉRMINOS DE BÚSQUEDA	Google Scholar	Pro Quest	Scopus	WoS	Dialnet	Avery Index	RIBA
"Contemporary architecture"	50.000	31135	4600	1432	366	831	2543
"Modern architecture" AND "heritage"	5720000	8609073	587381	276	69	82	148
"Contemporary architecture" AND "heritage"	3060000	628904	58952	181	50	33	93
"Contemporary architecture" AND "heritage" AND "Portugal"	20600	10175	1158	27	2	0	8
"Heritage"	4670	6113	160	187734	27333	9392	9218
"Built heritage"	72900	25052	9164	2156	372	210	451
"Adaptive reuse"	27000	40946	1297	978	131	15351	284
"Heritage" AND "intervention"	2380	2661	75	3810	939	200	52
"Heritage intervention"	2310	2744	111	32	32	8	33
"Built heritage" AND "intervention"	18200	6826	1870	162	42	18	7
"Heritage" AND "Portugal"	1520000	285726	25798	5362	550	48	61
"Adaptive reuse" AND "Portugal"	2660	2518	13	27	7	230	4
"Heritage" AND "intervention" AND "Portugal"	175000	160537	3672	229	15	4	4
"Heritage" AND "rehabilitation" AND "Portugal"	42300	75135	2072	272	42	4	7
"Heritage intervention" AND "Portugal"	231	100	36	3	1	0	2
"Built heritage" AND "intervention" AND "Portugal"	4010	3161	361	39	1	1	0
"Cultural values"	2490000	334.493	76241	13535	1489	94	66
"Heritage" AND "cultural values"	667000	154391	10303	1014	280	34	25
"Built heritage" AND "cultural values"	7070	2920	443	45	5	3	0
"Built heritage" AND "intervention" AND "cultural values"	3470	2378	125	1	0	0	0
"Adaptive reuse" AND "cultural values"	3530	1505	51	18	1	0	1
"Heritage intervention" AND "cultural values"	119	79	4	1	1	1	0
"Heritage intervention" AND "cultural values" AND "Portugal"	47	52	1	1	0	0	0
"Built heritage" AND "intervention" AND "cultural values" AND "Portugal"	774	1354	24	1	0	0	0

Fig. 3. Tabla de búsqueda de parámetros relacionados con intervención patrimonial en las principales bases de datos especializadas. Autor: autor, 2024.

La introducción de la valoración cultural en el proceso de intervención arquitectónica es todavía hoy una tarea pendiente que los arquitectos debemos incorporar al proceso de proyecto. Por tanto, parece necesario en el contexto patrimonial y, en este caso en el marco portugués, una puesta en diálogo de los estudios patrimoniales con los procesos proyectuales de intervención patrimonial.

### 5.1. Valoración cultural de la intervención patrimonial.

El proceso de valoración cultural en una intervención patrimonial es un ejercicio necesario para la gestión y planificación de la conservación de un objeto construido. Esta afirmación parte de la asimilación de la naturaleza diversa de los valores patrimoniales, así como su naturaleza cambiante con el tiempo. A pesar de esto, es una forma de entender que un acercamiento o abordaje de intervención sobre un bien patrimonial basado en sus valores

patrimoniales es la única forma posible de asegurar durante el proceso de intervención tanto el mantenimiento de la significación cultural del bien como del sitio o contexto en el que se inserta (de la Torre y Mason, 2002).

Es por eso que, a raíz de estas afirmaciones, se pone especial atención en este artículo en la última de las acciones propuestas en la metodología de caracterización de casos de estudio, la acción de *valorar* como punto estructurador del proceso de caracterización de la intervención patrimonial. Para ello se muestra el procedimiento seguido para tal fin, materializado a través una tabla de valores patrimoniales [Fig. 5] realizada durante la caracterización de uno de los casos de estudio seleccionados del atlas de intervenciones patrimoniales, la intervención de los Aires Mateus sobre el Colégio da Trindade en Coímbra [Fig. 4], con el objetivo de mostrar cómo se realiza en esta investigación el proceso de valoración en la caracterización patrimonial de una intervención arquitectónica.



Fig. 4. Imagen exterior del Colégio da Trindade de Coímbra tras la intervención abordada por los Aires Mateus (2013-2016). Fuente: autor, 2024

En el caso que se muestra, se inserta la intervención en la teoría del valor, tomando como partida lo enunciado por Alois Riegl en 1902, donde ya hacía referencia a unos valores *rememorativos* y unos *valores de contemporaneidad* que siguen actualizándose a día de hoy (Riegl, 1987). Para continuar con ello, es necesario analizar el bien patrimonial para definir cuál son estos atributos que encarnan los valores que encierran la significación cultural del bien.

Para ello, se parte de los criterios enunciados por las autoridades locales en el procedimiento de protección del bien como elemento patrimonial a conservar en la legislación municipal. De la misma forma, teniendo en cuenta las autoridades pertinentes en cuestión de protección patrimonial, se sigue con los criterios establecidos por la UNESCO para la declaración de la Universidad de Coímbra como Patrimonio Mundial en 2013, ya que estos se basan en los atributos que devienen en unos valores culturales para su protección. Ambos criterios son transformados en valores, según la bibliografía específica consultada sobre valoración cultural (Poulios, 2010; Fredheim y Khalaf, 2016; Avrami *et al.*, 2019). A continuación, tras un proceso de análisis de la intervención contemporánea realizada sobre el *monumento*, se enuncian los valores especificados por los arquitectos durante el proceso de proyecto en la intervención, los *valores de proyecto* (Aires Mateus, 2016).

Como último paso, se realiza una lectura crítica de la intervención para determinar cuáles son los valores contemporáneos o que presentan *procesos de plusvalía* (Sierra, 2004). Son los valores que, bajo nuestro criterio, la intervención arquitectónica ha conseguido reactivar o generar.

Por último, se realiza una relación directa de los valores que recorren todo el proceso, para ver los tenidos en cuenta en el momento de la intervención. Se puede observar en este caso, que los valores que se han tenido en cuenta durante el proceso de proyecto atienden más a cuestiones plásticas o formales, más arquitectónicas o tangibles, mientras que dejan a un lado sus atributos más intangibles y los valores que encarnan los mismos. De este modo, observando la atención prestada a la valoración cultural durante la redacción del proyecto, es cómo verdaderamente se puede analizar el alcance de la intervención sobre un determinado bien patrimonial, viendo si es capaz de responder a las premisas patrimoniales que aparecen en forma de unos determinados *atributos*, los cuales encarnan unos *valores culturales* (Tarrafá y Pereira, 2021).

ATRIBUTOS	VALORES			
	VALORES AUTORIDADES LOCALES	VALORES UNESCO	VALORES DE PROYECTO	VALORES POTENCIALES
Valor global <b>I</b>	VALOR PAISAJÍSTICO			
Período de representación histórico-artístico <b>I</b>	VALOR HISTÓRICO			
Transmisión de identidad, tradiciones, ... <b>I</b>				VALOR SOCIAL
Producción y transmisión de conocimiento <b>I</b>	VALOR CONMEMORATIVO			
Centro de transmisión cultural <b>I</b>	VALOR CULTURAL	VALOR CULTURAL		
Influencia sobre instituciones educativas <b>I</b>		VALOR SIMBÓLICO		
Tipología urbana específica <b>T</b>		VALOR DE PAISAJE URBANO		
Lenguaje arquitectónico y urbano específico <b>T</b>		VALOR ARQUITECTÓNICO		
Capacidad de reutilización (autenticidad) <b>T</b>				VALOR TIPOLÓGICO
Elementos a compresión (esencia) <b>T</b>			VALOR ETERNO	
Elementos a tracción (naturaleza dinámica) <b>T</b>			VALOR EFÍMERO	

**I** (intangible); **T** (tangible)

Fig. 5. Tabla de relación de atributos y valores en la intervención sobre el Colégio da Trindade en Coímbra, de Aires Mateus. Autor: autor, 2024.

## 6. Conclusión.

La práctica arquitectónica patrimonial requiere de la puesta en marcha de metodologías que garanticen la calidad de las intervenciones propuestas, más aún cuando se trata de recuperar, reusar o reinstaurar inmuebles para ponerlos a disposición de la sociedad. Una práctica, la rehabilitación, que se entiende en claves de sostenibilidad y que se aborda, en este caso, a través del análisis de su inserción urbana puesta en relación con su significación o valoración cultural.

Una actuación cualificada sobre un bien patrimonial puede funcionar como foco de contaminación positiva en el entorno en que se inserta, pudiendo favorecer una dinámica de intervención y regeneración urbana. Esto se enfatiza aún más en un momento en el que los pilares del desarrollo social y económico sostenible son, entre otros, la preservación de la calidad de la vida urbana y la protección de la identidad a través de la valoración del patrimonio. La integración del patrimonio edificado con el espacio público más próximo es uno de los principales resultados que debe alcanzar un proyecto.

Es patente, por tanto, que la valoración cultural como estrategia transversal de la intervención patrimonial es una de las opciones más viables y sostenibles de la práctica arquitectónica, ya que ofrece la posibilidad de establecer los mecanismos para justificar la reutilización de una edificación a través de una intervención. La *readaptación* de edificios de este tipo supone una vuelta a la vida, el *reuso* de una ruina, una decisión que busca a la vez la permanencia de su patrimonio urbano más inmediato. Una práctica sostenible que muestra la resiliencia de los bienes patrimoniales al servicio de la sociedad, pero que

todavía tiene la tarea pendiente de realizarse a través de planteamientos basados en los valores culturales. En este sentido, queda aún mucho recorrido por recorrer para que verdaderamente este tipo de prácticas patrimoniales persigan en primer lugar el mantenimiento de la significación cultural del monumento en su entorno urbano más inmediato.

Existe por tanto una vía abierta para la investigación: la necesidad de alinear los estudios sobre el patrimonio y las prácticas de intervención arquitectónica como herramienta metodológica sostenible que garantice la calidad de los resultados. Una metodología que, en el caso de los entornos patrimoniales, debe abordarse desde la identificación de los valores culturales, aunando materialidad y significación para justificar los criterios de intervención y las decisiones de proyecto.

### **Bibliografía.**

- AIRES MATEUS, Manuel y Francisco Xavier (2016), "Rehabilitación del Colégio da Trindade – Colegio Europeo", *El Croquis*, 186, pp. 136-143.
- ANGRISANO, Mariarosaria, NOCCA, Francesca y SCOTTO DI SANTOLO, Anna (2024), "Multidimensional Evaluation Framework for Assessing Cultural Heritage Adaptive Reuse Projects: The Case of the Seminary in Sant' Agata de' Goti (Italy)", *Urban Science*, 8/50.
- AVRAMI, Erica, MACDONALD, Susan, MASON, Randall y MYERS, David (Ed.) (2019), *Values in Heritage Management. Emerging Approaches and Research Directions*. Los Ángeles: The Getty Conservation Institute.
- CONSEJO DE EUROPA (2005), *Convenio Marco del Consejo de Europa sobre el Valor del Patrimonio Cultural para la Sociedad*. Faro.
- CUNHA FERREIRA, Teresa, ORDÓÑEZ-CASTAÑÓN, David y FERNANDES PÓVOAS, Rui (2023), "Methodological approach for an Atlas of architectural design in built heritage: contributions of the School of Porto", *Journal of Cultural Heritage Management and Sustainable Development*, Vol. ahead-of-print No. ahead-of-print.
- DE LA TORRE, Marta y MASON, Randall (2002), "Introduction", en DE LA TORRE, Marta (Ed.), *Assessing the Values of Cultural Heritage*. Los Ángeles: The Getty Conservation Institute.

- FREDHEIM, Harald y KHALAF, Manal (2016), "The significance of values: heritage values typologies re-examined", *International Journal of Heritage Studies*, 22, pp. 466-481.
- GARCÍA-CASASOLA, Marta (2012), *Memoria, tiempo y autenticidad: tres ficciones para interpretar e intervenir el patrimonio*, Tesis Doctoral. Sevilla: Universidad de Sevilla.
- GONZÁLEZ-CAPITEL, Antón (1988), *Metamorfosis de monumentos y teorías de la restauración*. Madrid: Alianza Editorial.
- ICOMOS, *Carta de Venecia*, Venecia, 1964.
- ICOMOS Australia, *Carta de Burra para Sitios de significación cultural*, Burra, 1999
- LANZ, Francesca y PENDLEBURY, John (2022), "Adaptive reuse: a critical review", *The Journal of Architecture*, 27/2-3, pp. 441-462.
- PEREIRA RODERS, Ana y OERS, Ron V. (2011), "Bridging cultural heritage and sustainable development", *Journal of Cultural Heritage Management and Sustainable Development*, 1/1, pp. 5-14.
- POULIOS, Ioannis (2010), "Moving Beyond a Values-Based Approach to Heritage Conservation", *Conservation and Management of Archaeological Sites*, 12/2, pp. 170-185.
- RIEGL, Alois (1987), *El culto moderno a los monumentos*, 1ª ed. 1902. Madrid: Visor.
- SIERRA, José Ramón (2004), "Arquitectura, programa y plusvalía: el proyecto patrimonial", *Neutra: revista del Colegio Oficial de Arquitectos de Andalucía Occidental*, 11, pp. 14-21.
- STUBBS, John H. (2009), *Time Honored: A Global View of Architectural Conservation*. Nueva Jersey: Wiley.
- TARRAFA, Ana y PEREIRA RODERS, Ana (2012), "Cultural Heritage Management and Heritage (Impacts) Assessments", *Proceedings of the Joint CIB W070, W092 & TG72 International Conference on Facilities Management, Procurement Systems and Public Private Partnership*. Cape Town.
- TARRAFA, Ana y PEREIRA RODERS, Ana (2021), "Taxonomias do significado cultural do património: valores e atributos", en MARADO, Caterina A., VALENTE, Teresa, BERNARDES, Joao P. (Ed.), *Gestão do património cultural: experiências e desafios*. Faro; Universidade do Algarve – Centro de Estudos em Arqueologia, Artes e Ciências do Património.

UNESCO (2011), *Recomendación sobre el Paisaje Urbano Histórico*. París.

WONG, Liliane (2017), *Adaptive REUSE. Extending the Lives of Buildings*. Basilea: Birkhäuser.